

Δ4dΔ•Λμ<

November 1918

166

PSC. JU

ΔΡΙΤΩΝ ΔΗΜΟΥ



טבנָה

$\Delta \triangleleft d \triangleleft \Delta \wedge P^c$

## Le Mois des Ames du Purgatoire

1° — АСДФ ъ АГАБСГ, БГУЛРДА... УПДА...

לְאַסְכִּים וְכַתְבָּרָה אֲמֻנָּה לְבָנָה וְאַסְכִּים כְּבָנָה

« ГЛЯДЬ, ДО ПОЛНОЧИ »



Digitized by Google

— Le Chemin du Ciel —

ГЛ Р б >Д.ГЛ.До СР А.СР. РС А.Р.Р. ... А.Р. Р  
б Г.С. Сд.С.До ...

Rév. P. L. Cochin. O. M. I.

וְאַתָּה פְּלֹפְלָה

169



Dance are held  
in old axem hall  
our entrance?

Л<sup>у</sup>д<sup>а</sup>бъ

GREAT FALLS - UTAH b <POV> 1918

... **אֶלְעָנָן** קָרְבָּן יְהוָה אֱלֹהֵינוּ

• РСР във Варна.

לְאַדְנָה PC טכני. גִּרְנָה P נֶעֱלָמָה לְפָנֵי אֲבָנָה  
וְעַלְמָה כְּתָם וְעַלְמָה אֲבָנָה לְפָנֵי גִּרְנָה. אֲבָנָה  
וְעַלְמָה ... לְפָנֵי אֲבָנָה ... P נֶעֱלָמָה כְּתָם  
וְעַלְמָה אֲבָנָה ... P נֶעֱלָמָה כְּתָם ...

כ. א. כ. ט. ע. מ.

" ۶۰۰۰۰۰۰۰ "

CV. גַּת אֲמָנָה יְהוָה כָּל-כָּלֶב  
אֶת-עַמּוֹתָיו בְּגִתְּרָה...

... P<sup>+</sup>TUC ..APCV P<sup>+</sup> .P<sup>+</sup>L<sup>-</sup>P .. TUC ..D<sup>-</sup>A<sup>+</sup>  
... P<sup>+</sup>TUC ..APCV P<sup>+</sup> .P<sup>+</sup>L<sup>-</sup>P .. TUC ..D<sup>-</sup>A<sup>+</sup>

Վ ՊՀԱՀԱՐ ԾՈԼԹ ԱՐԼԵՔ ՇՐ Վ ՀՅԻԼ Վ ՌՀԵ ԱՐ  
ԱԺՎԲՐԴՍԼ (Paris) ՀՐ Ե ԱՐԱԲՍ Յ ՄԱԾ Մ ՀԵ  
Ը ԾՈԼԸ Վ ՀԵԿ Վ ՀՅԱՀ Վ ՀՅԱՀ Յ Մ ՀԵ  
Տ Վ ՀԵԿ Վ ՀԵԿ Վ ՀԵԿ Վ ՀԵԿ Վ ՀԵԿ Վ ՀԵԿ Վ ՀԵԿ

Մաս Դ Բ ՀՐԳ, ՇԱՌԱՋԱՀԱՅՐԸ ...

... 10. ADUPA  
... 11. ADUPA  
... 12. ADUPA  
... 13. ADUPA  
... 14. ADUPA  
... 15. ADUPA  
... 16. ADUPA  
... 17. ADUPA  
... 18. ADUPA  
... 19. ADUPA  
... 20. ADUPA  
... 21. ADUPA  
... 22. ADUPA  
... 23. ADUPA  
... 24. ADUPA  
... 25. ADUPA  
... 26. ADUPA  
... 27. ADUPA  
... 28. ADUPA  
... 29. ADUPA  
... 30. ADUPA  
... 31. ADUPA  
... 32. ADUPA  
... 33. ADUPA  
... 34. ADUPA  
... 35. ADUPA  
... 36. ADUPA  
... 37. ADUPA  
... 38. ADUPA  
... 39. ADUPA  
... 40. ADUPA  
... 41. ADUPA  
... 42. ADUPA  
... 43. ADUPA  
... 44. ADUPA  
... 45. ADUPA  
... 46. ADUPA  
... 47. ADUPA  
... 48. ADUPA  
... 49. ADUPA  
... 50. ADUPA  
... 51. ADUPA  
... 52. ADUPA  
... 53. ADUPA  
... 54. ADUPA  
... 55. ADUPA  
... 56. ADUPA  
... 57. ADUPA  
... 58. ADUPA  
... 59. ADUPA  
... 60. ADUPA  
... 61. ADUPA  
... 62. ADUPA  
... 63. ADUPA  
... 64. ADUPA  
... 65. ADUPA  
... 66. ADUPA  
... 67. ADUPA  
... 68. ADUPA  
... 69. ADUPA  
... 70. ADUPA  
... 71. ADUPA  
... 72. ADUPA  
... 73. ADUPA  
... 74. ADUPA  
... 75. ADUPA  
... 76. ADUPA  
... 77. ADUPA  
... 78. ADUPA  
... 79. ADUPA  
... 80. ADUPA  
... 81. ADUPA  
... 82. ADUPA  
... 83. ADUPA  
... 84. ADUPA  
... 85. ADUPA  
... 86. ADUPA  
... 87. ADUPA  
... 88. ADUPA  
... 89. ADUPA  
... 90. ADUPA  
... 91. ADUPA  
... 92. ADUPA  
... 93. ADUPA  
... 94. ADUPA  
... 95. ADUPA  
... 96. ADUPA  
... 97. ADUPA  
... 98. ADUPA  
... 99. ADUPA  
... 100. ADUPA

171

ԱՀՈ ԱՅ ԱԼԱԴ Կ ԵՐԱԾՈՎ ... ՎԵՐԱ ՎԵՐԱ  
ԱՀՈ ԱՅ ԱԼԱԴ Կ ԵՐԱԾՈՎ ... ՎԵՐԱ ՎԵՐԱ  
ԱՀՈ ԱՅ ԱԼԱԴ Կ ԵՐԱԾՈՎ ... ՎԵՐԱ ՎԵՐԱ  
ԱՀՈ ԱՅ ԱԼԱԴ Կ ԵՐԱԾՈՎ ... ՎԵՐԱ ՎԵՐԱ

ԿԵՐՈՒՅ ՏԱՐ ...

... ԱՐԵՎԱՏՅԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐԵՎԱՏՅԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ  
... ԱՐԵՎԱՏՅԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐԵՎԱՏՅԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ  
... ԱՐԵՎԱՏՅԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐԵՎԱՏՅԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ

... אָתָּה יְהוָה קָדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא וְלֹא תִּפְרַע

172

۲۷۰

PC P  
Turks ( Turks )

RUSSIA

...**תְּלַעַכְתִּים** ..<בָּאָדָם> לְפָנֶיךָ עַמְּךָ יְהוָה

РСБ

Лб ԱԼՃԵՐ ՊԵՐ ԴԵՌ ԲԿ ԵՐԸՆԵՐ ԵՐՆ ԵՐՆ ԱՐՆ

四

... אָמַר מְלֵא קָרְבָּן וְעַל־בָּנָיו כִּי־בְּנֵי־בָּנָים  
... בְּנֵי־בָּנָים וְעַל־בָּנָיו כִּי־בְּנֵי־בָּנָים

## Dernières Nouvelles

△△P-L-△△P

ԵՐԵՎԱՆԻ ՏՐՈՒՅՆՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

CT<sub>2</sub> PC ΔU<sub>2</sub> ... LC<sub>2</sub> PA<sub>2</sub> VB<sub>2</sub> PC >ΔD<sub>2</sub>  
PC Δ<sub>2</sub> VB<sub>2</sub> PC ... ΔL<sub>2</sub> ΔU<sub>2</sub> ΔB<sub>2</sub> ΔD<sub>2</sub> ... LB<sub>2</sub> LB<sub>2</sub> LB<sub>2</sub>

לְפָנֵי כָּלִים וְכָלָמִים  
בְּמַעֲשֵׂי כָּלִים וְכָלָמִים  
בְּמַעֲשֵׂי כָּלִים וְכָלָמִים  
בְּמַעֲשֵׂי כָּלִים וְכָלָמִים

ԱԾՈ ՌՎԴ. ԲԸ ԼՐՈՌԵԱՌ. ՀՃ. ՇՍ ...

□□-C、△FJA

... אֶלְעָזֵר יְהוּנָה כְּתַב וְאֶלְעָזֵר נָהָר

ՀՐԱՅՐԱԿԱՆ ՎՐԱՅՐՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ ՎՐԱՅՐՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ ՎՐԱՅՐՈՒԹՅՈՒՆ

לעכטן גָּדוֹלָה גָּדוֹלָה בְּנֵי אֶחָד  
בְּנֵי אֶחָד לְעִמָּךְ כָּלִילָה

$$\Delta_s \vee_z C = \Delta_n^z P_s$$

Δ. Ρ Δ. Λ. Δ. Α. Σ. Δ. Γ. Β. Κ. Δ. Ι. Β. Δ. Β. Τ. Δ. Ζ. ... Δ. Δ. Δ. Ζ.  
Π. Δ. Ρ. Β. Ζ. Γ. Κ. Α. Σ. Ρ. Τ. Ρ. Ρ. Ζ. Λ. Ζ. ... Τ. Ρ. Δ. Τ. Ζ. Δ.

ԵՐԿ ՀԱՃՔ Ճ. ԼՐԿԴՎՈՅ ՀՄԼ ԱՊԲԱՋ ԼՇԸ  
ԼՇԴԱԵՄ. Ճ ...

ԵՅ. ԾՊԱԼԱ. ՐՈՒ ՂԴ ԱՎ. ՔՊԱԼԱ. ՐՈՒ Շ ԼՏԸՆ ԱԼԱ. Հ  
Ր Ե՝ ԱՅՆ. ՀԱՅ ...

PC > PC > ...

אָלֹת בְּרִית ...

# THE GROSS LUMBER Co Ltd

△ ◁ ▷ C.F. PAPER COMPANY  
*The Gross Lumber Co. Wetaskiwin*

Բ<PCԵ. Ա՞Ե.ԱԼ Տ.ԿԱԼԱ.Ա  
ԵԱՎ.ՏԸՆ. ՐԱ ԱՇ.ԱՊ. Ե ԵՐԱ.  
ԱՇ.ԱՊ. Ե ՏՐ Բ<ԱՐ. ՋՋԿ  
ՏՈՒ.Տ. ՇԼՄ

The store of price and quality

J.J. CHRISTOPHER Wetaskiwin, Alta.

CC<sup>o</sup> CdR<sup>o</sup> T<sup>o</sup> P<sup>o</sup> V<sup>o</sup> C<sup>o</sup> P<sup>o</sup> A<sup>o</sup> T<sup>o</sup> P<sup>o</sup> L<sup>o</sup> G<sup>o</sup> Y<sup>o</sup> C<sup>o</sup> U<sup>o</sup> L<sup>o</sup> D<sup>o</sup>  
PC<sup>o</sup> V<sup>o</sup> A<sup>o</sup> C<sup>o</sup> U<sup>o</sup> A<sup>o</sup> T<sup>o</sup> C<sup>o</sup> C<sup>o</sup> V<sup>o</sup> A<sup>o</sup> b<sup>o</sup> G<sup>o</sup> P<sup>o</sup>  
<P<sup>o</sup>r<sup>o</sup>b<sup>o</sup> - L<sup>o</sup>P<sup>o</sup>P<sup>o</sup>><sup>o</sup> - G<sup>o</sup>U<sup>o</sup>L<sup>o</sup> - A<sup>o</sup><A<sup>o</sup>G<sup>o</sup>  
D<sup>o</sup>A<sup>o</sup>b<sup>o</sup> - M<sup>o</sup>C<sup>o</sup> G<sup>o</sup>T<sup>o</sup> - M<sup>o</sup>C<sup>o</sup> G<sup>o</sup>T<sup>o</sup> A<sup>o</sup> T<sup>o</sup>  
b<sup>o</sup>R<sup>o</sup> P<sup>o</sup>b<sup>o</sup> M<sup>o</sup>A<sup>o</sup> G<sup>o</sup> V<sup>o</sup> A<sup>o</sup> T<sup>o</sup> G<sup>o</sup> P<sup>o</sup> L<sup>o</sup> M<sup>o</sup>L<sup>o</sup> Z<sup>o</sup> P<sup>o</sup>R<sup>o</sup> U<sup>o</sup>

▷P ◄ՐԼՐԴԱԵՐԿ Ծ ԱՅՀ ▷ՄՐԵՍԱ-  
ՄԴ ՌՄՆՀ ՎԼ ◀P+ ՈՀՃԵՍԱ ...

*Rev. Fr. P. Moulin o.m.i. Hobbema, Alta*

